KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2415

2015 m. gruodžio 17 d.

dėl iš dalies pakeistų oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostuose taisyklių patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnį

(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 9177)

(Tekstas autentiškas tik italų kalba)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių ([1]), ypač į jo 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

(1) 2015 m. balandžio 21 d. raštu, kurį Komisija gavo 2015 m. balandžio 21 d., Italijos valdžios institucijos pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 3 dalį pranešė Komisijai apie 2014 m. spalio 1 d. ministerijos potvarkį Nr. 395, kuriuo iš dalies keičiamas 2000 m. kovo 3 d. potvarkis Nr. 15 dėl oro eismo paskirstymo Milano oro uostų sistemoje, su pakeitimais ([2]) (toliau – Lupio potvarkis). 2014 m. lapkričio 5 d. ir 2015 m. kovo 18 d. raštais Italijos valdžios institucijos pateikė papildomos informacijos apie Lupio potvarkį. 2015 m. rugsėjo 5 d. raštu Komisija paprašė papildomos informacijos, kurią Italijos valdžios institucijos pateikė 2015 m. rugsėjo 25 d. raštu.

(2) Milano oro uostų sistema apima Linatės, Malpensos ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostus.

2. BENDROSIOS APLINKYBĖS IR PRIEMONĖS APIBŪDINIMAS

2.1. Bersani ir Bersani 2 potvarkiai

(3) 2000 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimu ([3]) Komisija pripažino, kad Milano oro uostų sistemos oro eismo srautų paskirstymo taisyklės, nustatytos 2000 m. kovo 3 d. infrastruktūros ir transporto ministro potvarkiu ([4]) (toliau – Bersanio potvarkis), yra suderinamos su Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2408/92 ([5]) nuostatomis. Minimas reglamentas buvo panaikintas ir pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1008/2008. Komisijos sprendimas priklausė nuo tų taisyklių pakeitimų, apie kuriuos 2000 m. gruodžio 4 d. rašte nurodė Italijos valdžios institucijos. Šis pakeitimas atliktas 2001 m. sausio 5 d. infrastruktūros ir transporto ministro potvarkiu ([6]) (toliau – 2-asis Bersanio potvarkis).

(4) Bersanio ir 2-ojo Bersanio potvarkių tikslas buvo užtikrinti visą Milano Malpensos oro uosto, kaip tarptautinio centro, vystymosi potencialą, kartu nurodant Milano Linatės oro uostą kaip tiesioginių paslaugų bazę. Tuo tikslu Bersanio ir 2-ajame Bersanio potvarkiuose buvo numatyta keletas nuostatų; visų pirma, Milano Linatės oro uoste pagal keleivių srautą buvo nustatyti skrydžių į ES oro uostus ir atgal per dieną skaičiaus apribojimai:

— vienas skrydis per dieną į abi puses vienam vežėjui maršrutais, kuriuose keleivių srautas yra nuo 350 000 iki 700 000,

— du skrydžiai per dieną į abi puses vienam vežėjui maršrutais, kuriuose keleivių srautas yra nuo 700 000 iki 1 400 000,

([1]) OL L 293, 2008 10 31, p. 3.
([2]) 2014 m. spalio 11 d. Italijos oficialusis leidinys Nr. 237.
([3]) OL L 58, 2001 2 28, p. 29.
([4]) 2000 m. kovo 13 d. Italijos oficialusis leidinys Nr. 60.
([5]) 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2408/92 dėl Bendrijos oro vežėjų patekimo į Bendrijos vidaus oro maršrutus (OL L 240, 1992 8 24, p. 8). Dėl panaikinimo žr. Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 27 straipsnį.
([6]) 2001 m. sausio 18 d. Italijos oficialusis leidinys Nr. 14.

— trys skrydžiai per dieną į abi puses vienam vežėjui maršrutais, kuriuose keleivių srautas yra nuo 1 400 000 iki 2 800 000,

— nenustatyta jokių apribojimų maršrutams, kuriuose keleivių srautas viršija 2 800 000.

(5) Bendrijos vežėjai, atsižvelgdami į pirmiau minėtą konfigūraciją ir naudodami du laiko tarpsnius, iš Linatės kasdieną gali vykdyti skrydžius į abi puses į oro uostų sistemas arba į atskirus oro uostus, esančius 1 tikslo regionuose, kuriuose per 1999 kalendorinius metus registruotų keleivių srautas Milano oro uosto sistemoje buvo mažesnis nei 350 000 vienetų.

(6) 2-ajame Bersanio potvarkyje nurodyta, kad visos Europos sostinės su Linate bus sujungtos mažiausiai vienu skrydžiu pirmyn ir atgal per dieną, o Bendrijos oro uostai, kurie per 1999 m. metus aptarnavo daugiau kaip 40 mln. keleivių, – bent dviem skrydžiais pirmyn ir atgal per dieną.

(7) Bersanio ir 2-ajame Bersanio potvarkiuose taip pat nustatytas apribojimas, pagal kurį iš Milano Linatės oro uosto gali kilti ir jame leistis tik tiesioginius reguliarius skrydžius ES viduje vykdantys siaurafiuzeliažiniai orlaiviai.

2.2. **Lupio potvarkis**

(8) Lupio potvarkiu buvo pakeisti Bersanio ir 2-asis Bersanio potvarkiai – panaikinti visi Milano Linatės oro uoste pagal keleivių srautą nustatyti skrydžių į ES oro uostus ir atgal per dieną skaičiaus apribojimai. Kiti Milano Linatės oro uosto apribojimai (tiesioginiai reguliarūs skrydžiai ES viduje siaurafiuzeliažiniais orlaiviais) liko galioti.

(9) Italijos valdžios institucijos paaiškino, kad šio pakeitimo priežastis buvo poreikis panaikinti apribojimus, pagrįstus kriterijais, kurie yra pasenę ir nebetinkami, ir leisti Milano Linatės oro uoste laiko tarpsnius turintiems veiklos vykdytojams naudoti tuos tarpsnius kuo veiksmingiau. Tai turėtų padėti pasiekti, kad Italijos ir Europos oro uostų sistemos būtų veiksmingesnės ir įmonėms, ir keleiviams.

(10) Lupio potvarkis (ministerijos potvarkis Nr. 395) buvo pasirašytas spalio 1 d., o paskelbtas 2014 m. spalio 11 d., prieš pat prasidedant 2014–2015 m. IATA žiemos tvarkaraščių laikotarpiui, kuris prasidėjo 2014 m. spalio 26 d. Lupio potvarkis taikomas nuo 2014–2015 m. žiemos skrydžių sezono.

(11) Su suinteresuotosiomis šalimis prieš priimdama Lupio potvarkį Italija nesitarė.

3. **SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ KOMISIJAI PATEIKTOS PASTABOS**

(12) Komisija paskelbė iš dalies pakeistas oro eismo paskirstymo taisykles, apie kurias pranešė Italijos valdžios institucijos, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([1]) ir paragino suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas.

(13) Komisija gavo pastabas iš dviejų suinteresuotųjų šalių, kurios pageidavo likti neįvardytos. Komisija pateikė apibendrintas pastabas Italijos valdžios institucijoms, kad Italijos valdžios institucijos galėtų pateikti savo pastabas.

3.1. **Pirmoji suinteresuotoji šalis**

(14) Pirmoji suinteresuotoji šalis teigė, kad Italijos valdžios institucijos nesitarė su visomis atitinkamomis oro transporto bendrovėmis ar atitinkamais oro uostais dėl pakeistų oro eismo paskirstymo taisyklių prieš jas priimant. Todėl, pasak tos pačios suinteresuotosios šalies, tik tam tikros oro transporto bendrovės, kurioms buvo pranešta apie artimoje ateityje numatomus pokyčius, galėjo pasinaudoti naujojo potvarkio suteiktu lankstumu ir atitinkamai laiku suplanuoti veiklą 2014–2015 m. žiemos skrydžių sezono pradžiai.

(15) Pirmoji suinteresuotoji šalis taip pat atkreipė dėmesį į tai, kad Italijos valdžios institucijos nesilaikė Reglamente (EB) Nr. 1008/2008 numatyto įsipareigojimo netaikyti oro eismo paskirstymo taisyklių pakeitimų tol, kol jų nepatvirtino Komisija.

([1]) OL C 183, 2015 6 4, p. 4.

(16) Be to, pirmoji suinteresuotoji šalis iškėlė klausimą dėl laiko tarpsnių paskirstymo Milano Linatės oro uoste.

3.2. **Antroji suinteresuotoji šalis**

(17) Antroji suinteresuotoji šalis nurodė, kad dėl Lupio potvarkio priėmimo laiko tam tikros oro transporto bendrovės galėjo pradėti teikti paslaugas iš Linatės naujais maršrutais iš karto, be reikiamų konsultacijų su kitomis Linatės oro uoste veikiančiomis oro transporto bendrovėmis, ar net prieš toms bendrovėms apie tai sužinant.

(18) Antroji suinteresuotoji šalis taip pat pabrėžė, kad Komisijai apie Lupio potvarkį buvo pranešta praėjus daugiau nei 7 mėnesiams po jo paskelbimo.

(19) Be to, antroji suinteresuotoji šalis mano, kad Lupio potvarkis suteikia pranašumą oro transporto bendrovėms *Etihad* ir *Alitalia* bei jos Europos akcininkams partneriams, nes bendrovė *Alitalia* turi daugumą laiko tarpsnių, ir kad Lupio potvarkis gali labai iškraipyti konkurenciją bendrovės *Alitalia* naudai. Antroji suinteresuotoji šalis paprašė, kad Komisija Lupio potvarkį nedelsiant panaikintų.

4. **REGLAMENTO (ES) NR. 1008/2008 19 STRAIPSNIO SĄLYGOS**

(20) Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad valstybė narė, pasitarusi su suinteresuotomis šalimis, nediskriminuodama dėl paskirties vietovių Bendrijoje, pilietybės arba oro vežėjo tapatybės, gali reglamentuoti oro eismo paskirstymą tarp oro uostų, aptarnaujančių tą patį miestą ar aglomeraciją. Toje pačioje dalyje yra išdėstytos specialios eismo paskirstymo sąlygos.

(21) Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad atitinkama valstybė narė Komisijai praneša apie ketinimą reguliuoti oro eismo paskirstymą arba keisti esamą eismo paskirstymo taisyklę. Joje taip pat numatyta, kad Komisija per šešis mėnesius nuo informacijos iš valstybės narės gavimo išnagrinėja, kaip taikoma 19 straipsnio 2 dalis ir, pasikonsultavusi su Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 25 straipsniu įsteigtu komitetu, nusprendžia, ar valstybė narė gali taikyti priemones. Be to, Komisija savo sprendimą paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, o tos priemonės netaikomos tol, kol nepaskelbiamas Komisijos patvirtinimas.

5. **VERTINIMAS**

(22) Lupio potvarkiu pakeičiamos Milano oro uostų sistemos oro eismo paskirstymo taisyklės – panaikinami Linatės oro uoste pagal keleivių srautą nustatyti skrydžių į ES oro uostus ir atgal per dieną skaičiaus apribojimai. Todėl tai yra dabartinių eismo paskirstymo taisyklių pakeitimas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 3 dalyje.

(23) Italijos valdžios institucijos mano, kad Lupio potvarkis nėra dabartinių eismo paskirstymo taisyklių pakeitimas, nes Lupio potvarkis nebuvo laikomas priemone, kuria siekta pakeisti oro eismą Milano oro uostų sistemoje. Lupio potvarkiu tik panaikinami apribojimai teikti paslaugas.

(24) Komisija negali pritarti šiam argumentui. Pagal keleivių srautą nustatyti skrydžių į ES oro uostus ir atgal per dieną skaičiaus apribojimai yra eismo paskirstymo taisyklių dalis, pagal kurią siekiama oro susisiekimo paslaugas, kurioms apribojimai netaikomi, skirti teikti kitame Milano oro uostų sistemos oro uoste. Komisija patvirtino šią eismo paskirstymo taisyklę 2000 m. Vieno elemento pašalinimas iš šios paskirstymo taisyklės yra tos taisyklės pakeitimas.

(25) Prieš priimdamos Lupio potvarkį, Italijos valdžios institucijos su suinteresuotosiomis šalimis nesitarė. Todėl jos nesilaikė prievolės, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalyje.

(26) Italijos valdžios institucijos mano, kad su suinteresuotosiomis trečiosiomis šalimis tartis joms nereikėjo, nes pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalį tartis su suinteresuotosiomis šalimis reikėtų tik tada, jei valstybė narė ketintų eismą „reglamentuoti“, t. y. prieš sukuriant eismo paskirstymo taisyklę, bet ne ją keičiant. Komisija su šiuo argumentavimu nesutinka. Oro eismo paskirstymo taisyklės keitimas reiškia, kad po pakeitimo

taisyklė yra kitokia, nei taikytoji anksčiau. Atsižvelgiant į 19 straipsnio loginį pagrindimą, toks (ketinamas atlikti) teisinės situacijos pakeitimas iš esmės nesiskiria nuo pakeitimo, atsiradusio dėl naujos taisyklės. Toks teisinės situacijos pakeitimas nacionalinėms valdžios institucijoms ir yra tikrasis pagrindas tartis su suinteresuotomis šalimis ir pranešti apie tokį atvejį Komisijai. Taigi 19 straipsnio 2 dalyje esantis terminas „reglamentuoti“ turi būti suprantamas kaip apimantis ir oro eismo paskirstymo taisyklių pakeitimą.

(27) Italijos valdžios institucijos teigia, kad konsultacija iš esmės nebuvo būtina, nes visi Linatės oro uoste laiko tarpsnius turintys oro vežėjai vienodai pajuto Lupio potvarkio naudą. Komisija pažymi, kad šiuo argumentu užbėgama už akių išvadoms, kurios gali būti padarytos atsižvelgus į suinteresuotųjų šalių pastabas. Iš esmės, juo negalima paneigti Italijos prievolės tartis su suinteresuotosiomis šalimis, prieš darant bet kokias išvadas.

(28) Italijos valdžios institucijos nurodė, kad jos yra pasirengusios tartis dabar. Siekiant aiškumo, reikia pabrėžti, kad po tokių konsultacijų turėtų būti parengtas naujas teisės aktas, kuris turi būti priimtas, atsižvelgus į pateiktas pastabas. Toks naujas teisės aktas būtinas net tuo atveju, jei po konsultacijų Italijos valdžios institucijos ir toliau manytų, kad Lupio potvarkiu pakeista taisyklė yra tinkama.

6. **IŠVADA**

(29) Priešingai nei nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalyje, prieš pakeisdamos oro eismo paskirstymo taisykles Milano oro uostų sistemoje Italijos valdžios institucijos su suinteresuotosiomis šalimis nesitarė.

(30) Todėl priemonės, numatytos 2014 m. spalio 1 d. ministerijos potvarkyje Nr. 395, kuriuo iš dalies keičiamas 2000 m. kovo 3 d. potvarkis Nr. 15 dėl oro eismo paskirstymo Milano oro uostų sistemoje, su pakeitimais, apie kurias Komisijai buvo pranešta 2015 m. balandžio 21 d., negali būti patvirtintos.

(31) Šis sprendimas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 25 straipsnyje nurodyto Komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2014 m. spalio 1 d. ministerijos potvarkyje Nr. 395, kuriuo iš dalies keičiamas 2000 m. kovo 3 d. potvarkis Nr. 15 dėl oro eismo paskirstymo Milano oro uostų sistemoje, numatytas priemones, apie kurias Komisijai buvo pranešta 2015 m. balandžio 21 d., patvirtinti atsisakoma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 17 d.

Komisijos vardu

Violeta BULC

Komisijos narė